

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт филологии и межкультурной коммуникации
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский
ДЕПАРТАМЕНТ
ОБРАЗОВАНИЯ
(ДО КФУ)



« 01 » ИЮНЯ 2021 г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Академическая коммуникация

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): профессор, д.н. (профессор) Арсентьева Е.Ф. (кафедра романо-германской филологии, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), Elena.Arsentyeva@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-7	Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

особенности, виды письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.);

требования и рекомендации, предъявляемые к выполнению письменного перевода и редактированию академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.); основные переводческие трансформации при работе с академическими текстами с учетом языковой сферы их функционирования (УК-4);

сущность и особенности межкультурного взаимодействия (УК-5);

сущность, принципы, цели, специфику и традиционные формы взаимодействия различных участников образовательных отношений (ОПК-7).

Должен уметь:

определять особенности, виды письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.);

соблюдать требования и рекомендации, предъявляемые к выполнению письменного перевода и редактированию академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.);

идентифицировать основные переводческие трансформации при работе с академическими текстами с учетом языковой сферы их функционирования; в ситуации, аналогичной учебной, вести базовую академическую переписку (включая электронную), следуя социокультурным нормам и формату официальной и неофициальной корреспонденции, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) (на элементарном уровне)(УК-4)

;интерпретировать особенности межкультурного взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных различий (УК-5);

составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений на краткосрочную перспективу;

учитывать возрастные и психофизиологические особенности обучающихся в процессе взаимодействия;

использовать основные методы и технологии (в том числе информационно-коммуникативные) организации взаимодействия различных участников образовательных отношений;

использовать цифровую образовательную среду и социальные сети для взаимодействия участников образовательных отношений в типичных учебных ситуациях (ОПК-7).

Должен владеть:

навыками письменного перевода и редактирования академических текстов с учетом языковой сферы их функционирования, особенностей и видов перевода;

умением на практике соблюдать требования и рекомендации, предъявляемые к выполнению письменного перевода и редактированию академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.);

алгоритмом осуществления письменного перевода и редактирования академических текстов с учетом идентифицированных переводческих трансформаций (УК-4)

;способами создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия, соблюдая этические нормы и права человека, в целях успешного выполнения профессиональных задач (УК-5);

способами планирования (совместно с другими специалистами) процесса взаимодействия участников образовательных отношений на краткосрочную перспективу;

основными методами и технологиями (в том числе информационно-коммуникативными) организации взаимодействия участников образовательных отношений;

основными навыками взаимодействия в цифровой образовательной среде и социальных сетях в типичных учебных ситуациях (ОПК-7).

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.03.06 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе)" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 23 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 49 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тель-ная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Основы научной риторики (академического красноречия).	1	2	0	2	0	0	0	6
2.	Тема 2. Правила публичной речи.	1	0	0	2	0	0	0	8
3.	Тема 3. Академическое письмо.	1	0	0	4	0	0	0	8
4.	Тема 4. Научное исследование: основные компоненты.	1	2	0	4	0	0	0	8
5.	Тема 5. Научное исследование: основные этапы.	1	0	0	2	0	0	0	8
6.	Тема 6. Научная статья/ Научный доклад.	1	0	0	4	0	0	0	11

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
	Итого		4	0	18	0	0	0	49

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Основы научной риторики (академического красноречия).

Тема 1. Основы научной риторики (академического красноречия).

Научная риторика (академическое красноречие).

Педагогическая риторика. Сущность педагогической риторики. Роль риторики в образовательной среде.

Основные принципы вербального общения.

Основные единицы вербальной коммуникации.

Сущность и отличительные характеристики понятий "академическая дискуссия", "научно-практическая конференция", "коммуникативные технологии", "информационно-коммуникационные технологии".

Устная/письменная коммуникация.

Специфика письменных текстов: аннотация, реферат, рецензия.

Тема 2. Правила публичной речи.

Тема 2. Правила публичной речи.

Современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Коммуникативная компетенция для планирования и организации взаимодействия участников образовательных отношений.

Природа коммуникационных барьеров.

Эффективные способы преодоления коммуникационных барьеров.

Основные правила преодоления межкультурных барьеров в процессе коммуникации.

Критерии оценки публичного выступления.

Этические нормы дискуссионного общения.

Методы развития основной идеи: ●повествование ●описание/определение ●примеры ●классификация и деление ●сравнение и контраст ●причина и следствие ●аргументация и убеждение.

Цифровая образовательная среда и социальные сети для взаимодействия участников образовательных отношений в типичных и нетипичных учебно-профессиональных ситуациях.

Тема 3. Академическое письмо.

Тема 3. Академическое письмо.

Отличительные черты академического письма.

Эссе как академический и литературный жанр.

Эссе в американской и русской академической традиции.

Написание и редактирование различных типов академического эссе и академических обзоров (используемых в практике обучения в российских и зарубежных университетах).

Обзор литературы.

Цитирование. Виды цитирования.

Плагиат. Отношение автора к цитируемому материалу.

Виды письма.

Планирование.

Организация абзацев.

Стиль.

Грамотность.

Аббревиатуры.

Вокабуляр.

Тема 4. Научное исследование: основные компоненты.

Тема 4. Научное исследование: основные компоненты.

Методология научной работы.

Научное исследование: основные компоненты:

- постановка задачи;
- предварительный анализ имеющейся информации, условий и методов решения задач данного класса;
- формулировка исходных гипотез;
- теоретический анализ гипотез;
- планирование и организация эксперимента;
- проведение эксперимента;
- анализ и обобщение полученных результатов;
- проверка исходных гипотез на основе полученных фактов;
- окончательная формулировка новых фактов и законов;
- получение объяснений или научных предсказаний.

Требования, предъявляемые к оформлению и представлению результатов научно-исследовательской деятельности на различных научных мероприятиях, включая мероприятия с международным участием, на региональных и федеральных уровнях.

Тема 5. Научное исследование: основные этапы.

Тема 5. Научное исследование: основные этапы.

Научное исследование: этапы проведения.

Этап I: выбор научной проблемы и темы; определение объекта и предмета исследования, целей и основных задач; разработку гипотезы исследования.

Этап II: выбор методов и разработку методики проведения исследования; специальные процессы научного исследования; формулирование предварительных выводов, их апробирование и уточнение; обоснование заключительных выводов и практических рекомендаций.

Этап III: апробация/ внедрение полученных научно-исследовательских результатов; выводы; редактирование текста.

Алгоритм представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях регионального и федерального уровней.

Тема 6. Научная статья/ Научный доклад.

Тема 6. Научная статья/ Научный доклад.

Анализ и редакция текстов научного и официально-делового стилей речи, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).

Критерии оценки научного доклада.

Научная статья: компоненты:

- аннотация;
- введение/ вступление;
- обзор литературы;
- материалы и методы исследования;
- анализ и описание полученных данных;
- дискуссия;
- резюме;

Выводы.

Библиографический список.

Реферирование.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Библиофонд - <http://bibliofond.ru/>

Интер-педагогика - <http://www.inter-pedagogika.ru/>

Научная педагогическая библиотека - <http://gnpbu.ru>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.</p>
практические занятия	<p>Подготовка к занятию включает 2 этапа: 1-й организационный; 2-й закрепление и углубление теоретических знаний. На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает: - уяснение задания на самостоятельную работу; - подбор рекомендованной литературы; - составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе. Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. В процессе подготовки к занятиям рекомендуется взаимное обсуждение материала, во время которого закрепляются знания, а также приобретает практика в изложении и разъяснении полученных знаний, развивается речь.</p>
самостоятельная работа	<p>Эффективность всей самостоятельной работы студентов во многом определяется уровнем самоконтроля. Основным объектом самоконтроля студентов в системе их труда могут быть: планирование самостоятельной работы и выполнение индивидуального плана; изучение дисциплины согласно тематическому плану, учебной программы, выполнение контрольных, тестовых, курсовых и дипломных работ. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
зачет	<p>Подготовка к зачету - процесс индивидуальный. Тем не менее, существуют некоторые правила, знания которых могут быть полезны для всех. Залогом успешной сдачи зачета является систематическая работа над учебной дисциплиной в течение семестра. Подготовку желательно вести, исходя из требований программы учебной дисциплины. Целесообразно пошаговое освоение материала, выполнение различных заданий по мере изучения соответствующих содержательных разделов дисциплины. Если, готовясь к зачету, вы испытываете затруднения, обращайтесь за советом к преподавателю, тем более что при систематической подготовке у вас есть такая возможность. Готовясь к зачету, лучше всего сочетать повторение теоретических вопросов с выполнением практических заданий. Требования к знаниям студентов определены федеральным государственным образовательным стандартом и рабочей программой дисциплины. Цель зачета - проверка и оценка уровня полученных студентом специальных познаний по учебной дисциплине и соответствующих им умений и навыков, а также умения логически мыслить, аргументировать избранную научную позицию, реагировать на дополнительные вопросы, ориентироваться в массиве информации, дефиниций и категорий права. Оценке подлежат правильность и грамотность речи студента, а также его достижения в течение семестра. Дополнительной целью зачета является формирование у студентов таких качеств, как организованность, ответственность, трудолюбие, принципиальность, самостоятельность. Таким образом, проверяется сложившаяся у студента система знаний по дисциплине, что играет большую роль в подготовке будущего специалиста, способствует получению им фундаментальной и профессиональной подготовки. При подготовке к зачету важно правильно и рационально распланировать свое время, чтобы успеть на качественно высоком уровне подготовиться к ответам по всем вопросам. Во время подготовки к зачету студенты также систематизируют знания, которые они приобрели при изучении основных тем курса в течение семестра. Это позволяет им уяснить логическую структуру дисциплины, объединить отдельные темы единую систему, увидеть перспективы ее развития.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе".

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Основная литература:

Основная литература:

1. Багана, Ж. Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады: монография / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. - Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 124 с. (Научная мысль). ISBN 978-5-16-009502-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/444834> (дата обращения: 18.06.2020). -Режим доступа: по подписке.
2. Кайда, Л.Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи / Л.Г. Кайда. - 2-е изд., стер. - Москва: Флинта, 2013. - 150 с. - ISBN 978-5-9765-1741-7. - Текст: электронный. -URL: <https://znanium.com/catalog/product/458181> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
- 3 Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учебное пособие / В.Е. Чернявская. - 4-е изд., стер. -Москва: Флинта, 2016. - 203 с. - ISBN 978-5-9765-1454-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034619> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
4. Рябцева, Н.К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке) / Н. К. Рябцева. - 6-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2013. - 598 с. - ISBN 978-5-89349-167-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/462975> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

Дополнительная литература

1. Сапогова, Л.И. Переводческое преобразование текста: учебное пособие / Л.И. Сапогова. - 5-е изд., стер. -Москва: ФЛИНТА, 2016. - 317 с. - ISBN 978-5-9765-0698-5. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1035372> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
2. Алефиренко, Н.Ф. Текст и дискурс : учебное пособие для магистрантов / Н.Ф. Алефиренко, М.А. Голованева, Е.Г. Озерова, И.И. Чумак-Жуль. - 3-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2019. - 232 с. - ISBN 978-5-9765-1040-1. -Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034884> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
3. Кушникова, Г.К. Electrical Power: Обучение профессионально-ориентированному чтению : учебное пособие / Г.К. Кушникова. - 3-е изд., стер. - Москва: Флинта, 2012. - 104 с. - ISBN 978-5-89349-651-2. - Текст: электронный. -URL: <https://znanium.com/catalog/product/490278> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
4. Лысова, Т. В. Культура научной и деловой речи: учебное пособие / Т.В. Лысова, Т. В. Попова. - Москва: ФЛИНТА: Наука, 2011. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-1055-5 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037439-3 (Наука). - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/406272> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
5. Ивицкая, Н.Д. Learning to read and discuss fiction: Учебное пособие / Н.Д. Ивицкая. - Москва: Прометей, 2011. -188 с. - ISBN 978-5-7042-2271-2. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/557158> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
6. Карневская, Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. В 2 ч. Ч. 1: учеб. пособие. / Е.Б. Карневская, А.В. Бенедиктович, Н.А. Павлович, Р.А. Стражева, В.М. Федосеева - Минск: Выш. шк., 2013. - 320 с. - ISBN 978-985-06-2168-9 - Текст: электронный // ЭБС 'Консультант студента': [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850621689.html> (дата обращения: 18.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Преподавание русского языка и литературы в средней и высшей школе

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.